2 2 2 1 P لاما؛ خبرِ خوبِ آقای مزرعه دار ّ

Llama, the farmer's good news

((از مجموعهی اسرار شایلی)) ((From the collection of Shaily's secrets))



سرشناسه: فاضلی پور، وحیده، ۱۳۵۹ -

عنوان و نام پدیدآور : لاما خبر خوب آقای مزرعهدار/ نویسنده وحیده فاضلیپور (شایلی) ؛ تصویرگران باران وفاخواه ؛ مترجم سميرا محبوبي ؛ ويراستار اكرم ملكنژاد.

مشخصات نشر: تهران : جادوی قلم ، ١٤٠٠.

مشخصات ظاهری: ۳۰ ص.: مصور (رنگی).

فروست : مجموعه اسرار شایلی.

شانک : ۳-۸۷-۱۵۱۶-۲۲۲-۸۷۹

وضعيت فهرست نويسي: فييا

بادداشت: انگلیسی - فارسی.

یادداشت: گروه سنی: ب.

موضوع: داستانهای تخیلی

موضوع: Fantastic Fiction

موضوع: مزرعهها -- داستان

وحری بوضوع : Fiction -- هناسه افزوده : وفاخواه، باران، ۱۳۷۲- ، تصویرت هناسه افزوده : محبوبی، سمیرا، ۱۳۱۸- ، مترجم هناسه افزوده : محبوبی، سمیرا، ۱۳۱۸-، مترجم هناسه افزوده : محبوبی، سمیرا، ۱۳۱۸-، مترجم هناسه افزوده : محبوبی، سمیرا، ۱۳۷۸

Llama, the farmer's good news

Author: Vahideh Fazelipour (Shaily)

Illustrator: Baran Vafakhah Translator: Samira Mahboubi

Layout designer: Mohammad Ebrahimi

Editor: Akrām Maleknejad Publisher: Jadoye Ghalam First edition in: 2021

Circulation: 200

Price: 60,000 Tomans

Broadcast Center Phone: +989054212053

ISBN:978-622-6514-87-3

لاما؛ خبر خوب آقای مزرعه دار

نویسنده : وحیده فاضلی پور (شایلی)

تصویرگر: باران وفاخواه

مترجم: سميرا محبوبي

صفحه آرایی: محمد ابراهیمی

ويراستار: اكرم ملك نژاد

ناشر : جادوی قلم

نوبت چاپ: اول-۱٤۰۰

تىراژ :۲۰۰ جلد

قىمت : ٥٥٥٥٠ تومان

تلفن مركز يخش: ٩٠٥٤٢١٢٠٥٣٠ شارک: ۳-۸۷-۱۵۱۶-۲۲۲-۸۷۴

سخن نويسنده

سلام بچهها!

شایلی با دنیایی پر از عشق، تلاش و پشت کار شبانه روزی، داره با شما حرف میزنه!

کتابی که حالا در دستان مهربونتون جای گرفته، پس از قصههای: "فیل کوچولو"، "مارمولک دم دراز" و "کلاغ باهوش"، بهعنوان چهارمین کتاب از "مجموعهی اسرار شایلی" دربارهی حیوانی به اسم "لاما" نوشته شده.

امیدوارم این قصه رو دوست داشته باشید.

"لاما" به صورت مصور فارسی ــ انگلیسی نوشته شده تا بخونید و لذت ببرید.

MMM Keitalo III آرزو میکنم در هر جایی از کرهی زمین هستید؛ سلامتی و شادمانی، سهمِ الهی و همیشگی در زندگیتون باشه.

دوستتون دارم.

"شايلي"

The author's word

Hello children!

Shaily is talking with you with a world full of love, effort and working around the clock!

The book that you have in your loving hands is written about an animal named Llama as the fourth book of "The collection of Shaily's secrets" after "The little elephant", "The long tailed lizard" and "The clever crow" stories.

I hope you love it.

"Llama" is written graphically in Persian-English for you to read and enjoy.

Wherever you are, I wish health and happiness will be always with you.

Love you.

"Shaily"